

**ONAY**



**Memoria actividades de ONAY**

**2016**

# PROYECTOS

## GUATEMALA

### **1. Mejoramiento de la Educación Preescolar en el municipio de San Martín Sacatepequez, Departamento de Quetzaltenango**

Con este proyecto se han reforzado las diferentes estructuras de organización y comunitarias de educación infantil. Directores, maestras y madres de familia se han formado en la importancia de la educación a nivel pre-escolar.

Además, se ha implantado un plan de gestión de la calidad en el nivel preescolar en 3 escuelas y se han dotado de infraestructura sanitaria (filtros y depósitos de agua) que permiten que los niños y niñas cuenten con las condiciones mínimas para poder llevar a cabo un proceso sano estudiantil dentro de la escuela.

La formación a madres ha contribuido a mejorar la nutrición de 90 niños y niñas y sus familias, logrando una mejora de sus hábitos alimentarios y nutricionales que les permita un mejor rendimiento escolar.

- Estado: Finalizado
- Socio Local: FUNDAP
- Ubicación: Departamento de Quetzaltenango, Municipio de San Martín Sacatepequez.
- Población beneficiaria:
  - Directa: 90 niños y niñas, 3 centros educativos y 6 maestras.
  - Indirecta: 450 personas, familias de la población directa
- COAVN: 1.308,24€
- Socio Local: 5.625€
- Tiempo de Ejecución: 2016

### **2. Fortalecimiento de la asociatividad, el emprendedurismo y la competitividad de organizaciones de pequeños productores agrícolas, agroindustriales, artesanales y de servicios ambientales en el altiplano de Guatemala**

Fortalecida la capacidad de gestión y producción sostenible e inclusiva en organizaciones de pequeños productores agrícolas, agroindustriales, artesanales y de servicios ambientales del occidente de Guatemala.

- Estado: Finalizado
- Socio local: FUNDAP
- Ubicación: Región del Altiplano Occidental y Nor Occidental de Guatemala, departamentos de San Marcos, Totonicapán, El Quiché y Sololá
- Población beneficiaria:
  - Directa: 600 familias indígenas mayas
  - Indirecta: 8.000 personas
- Comisión Europea: 500.000 €
- Socio local: 82.130 €
- Tiempo de ejecución: 2013-2016

### **3. 400 mujeres de las comunidades indígenas de Chimaltenango y Sololá en Guatemala encadenan producción y comercialización a través de la empresa social Ixoqi**

La estrategia de actuación del proyecto **se basa en la metodología de encadenamiento de procesos de producción y comercialización**: por un lado, tenemos unas productoras semi-organizadas, de forma individual y en grupos solidarios, que se potenciarán a través de una asociación de productores; que tengan un plan de negocio común, un estándar de calidad y un tamaño que les posibilite acceder al mercado en condiciones competitivas. Por otro lado, tenemos la plataforma que se encarga de la comercialización, Ixoqi SA, que debe ser estructurada y gestionada de forma empresarial para ser eficiente y eficaz en sus objetivos.

- ✓ Estado: Finalizado
- Socio local: FUDI
- Ubicación: Tecpán y San José Poaquil, Departamentos de Quetzaltenango
- Población beneficiaria:
  - Directa: 400 mujeres
  - Indirecta: 2.400 personas
- Obra Social La Caixa: 230.000 €
- Fondos Privados ONAY y FABRE: 9.066 €

### **4. Mejora de la capacidad productiva a través de la disponibilidad alimentaria**

Este proyecto consiste en la ejecución de 320 parcelas múltiples de 300m<sup>2</sup> con 7 hortalizas en 13 comunidades indígenas Kaqchikeles.

Las capacitaciones sobre nutrición, métodos de cocción y preparación de alimentos de las 320 mujeres productoras, se realizarán con los productos cosechados, en las parcelas. Por otro lado, el excedente será comercializado localmente, volviéndose en un aporte real a la seguridad alimentaria.

Además, se realizarán 6 jornadas médico-nutricionales en cada comunidad, con el fin de identificar y dar seguimiento a los casos de desnutrición infantil. Manteniendo también la atención en salud a madres embarazadas y a niños y niñas menores de 5 años.

- Estado: En Ejecución
- Socio Local: FUDI
- Ubicación: 13 comunidades indígenas Kaqchikeles, de los municipios de Tecpán y San José Poaquil, del departamento de Chimaltenango.
- Población beneficiaria:
  - Directa: 320 familias de 13 comunidades
  - Indirecta: 3. 445 personas
- Gobierno de Navarra: 85.000 €
- Socio Local: 43.682,93€
- Tiempo de Ejecución: 2016-2017

**5. Abastecimiento de agua y saneamiento ambiental para 11 familias de la comunidad de Boca Poza, del Municipio de La Libertad.**

Con este proyecto, 11 familias se ha conseguido que 11 familias de la comunidad Boca Poza, tengan garantizado el acceso al agua en cantidad y en calidad. Y que además dispongan de un buen saneamiento ambiental que se ha conseguido con la construcción de infraestructura sanitaria en sus viviendas: letrinas secas, reservorios de agua y biofiltros.

- Estado: Finalizado
- Socio local: CORDES
- Departamento: Comunidad Boca Poza. Departamento La Libertad
- Población beneficiaria:
  - Directa: 11 familias
  - Indirecta: 48 familias de la comunidad
- Ayuntamiento de Pamplona: 25.025€
- Socio local: 4.265€
- Población beneficiaria: 2.221,43€
- Tiempo de Ejecución: 2016

**6. Viviendo en Salud, un derecho no un privilegio: Sistema de salud integral para las 25 comunidades más vulnerables del municipio de Tacuba.**

Con este proyecto se ha intervenido en algunas de las comunidades o sectores más desfavorecidos del municipio de Tacuba.

La población de la zona ha tenido acceso a atención médica en las diferentes áreas de la salud: Asistencia pre y prenatal, post – parto, asistencia médica preventiva, detección de cáncer cérvix, detección mal de chagas, controles de niños y niñas sanas y atención a los casos con problemas nutricionales.

También se realizaron charlas y capacitaciones: a padres y madres sobre el valor nutricional, higiene y manipulación de los alimentos, sobre la salud nutricional infantil, medio ambiente y su funcionamiento. Además promotores de ADIC junto a las ADESCO se han encargado de sensibilizar a la población en derechos humanos en salud, igualdad, equidad género.

- Estado: Finalizado
- Socio local: ADIC
- Ubicación: Cantón El Chaquite en el Municipio de Tacuba (Ahuachapán)
- Población beneficiaria:
  - Directa: 7.063 personas
  - Indirecta: 15.874 personas
- Gobierno de Navarra: 200.000 €
- Socio local: 58.479,15€
- Tiempo de Ejecución: 2016-2017

## **7. Viviendo en salud, un derecho no un privilegio": sistema de salud integral para las 25 comunidades más vulnerables del municipio de Tacuba. (Año 3)**

Esta propuesta es el último año del programa:" Viviendo en salud, un derecho no un privilegio: sistema de salud integral para las 25 comunidades más vulnerables del municipio de Tacuba."

El programa alcanza un sistema de salud integral en el que se han realizado distintas actividades siguiendo 5 líneas estratégicas: 1. Implementación de un plan integral de atención en salud a las mujeres, niños y niñas; 2. Servicio de atención nutricional a los niños y niñas; 3. Atención médica a pacientes con morbilidad; 4. Prevención y control de enfermedades vectoriales; y 5: Fortalecimiento en igualdad de género y DDHH. Se ha alcanzado un impacto innovador con el plan rescate y rehabilitación nutricional, la prevención de la enfermedad del dengue y del mal de chagas, la prevención y tratamiento del cáncer cérvico, las capacitaciones a madres encargadas de preparar comidas y la implementación de huertos escolares. Con todo esto, también se ha mejorado la organización comunitaria y la calidad de vida de las personas beneficiadas.

- Estado: En ejecución
- Socio local: ADIC
- Ubicación: Cantón El Sincuyo, Cantón El Jícaro, Cantón El Chagüite, Antón San Juan y Cantón el Rosario en el Municipio de Tacuba (Ahuachapán)
- Población beneficiaria:
  - Directa: 10.640 personas
  - Indirecta: 15.884 personas (toda la población)
- Gobierno de Navarra: 186.000 €
- Socio local: 41.069€
- Tiempo de Ejecución: 2016-2017

**8. Consolidar la calidad en la prestación de los servicios de salud materno – infantil, a través de la mejora de la higiene y de los servicios de base, de 3 maternidades de Kinshasa: Hospital General de Referencia (HGR) Monkole, Maternidad de Kingasani y Maternidad de Binza**

Se trata de consolidar la calidad en la prestación de los servicios de salud materno – infantil, a través de la mejora de la higiene y de los servicios de base, de 3 maternidades de Kinshasa.

- Estado: Finalizado
- Socio Local: CECFOR
- Ubicación: Mont Ngafula, Selembao, Sur Este de Kinshasa
- Población beneficiaria:
  - Directa: 222 personas
  - Indirecta: 9.260 personas
- Gobierno de Navarra: 85.000 €
- Socio Local: 30.003,48 €
- Tiempo de ejecución: 2015 – 2016

**9. Programa de desarrollo agrario y fortalecimiento del dinamismo socioeconómico de la zona rural de Mont-Ngafula, República Democrática del Congo, 2º Fase.**

Se trata de capacitar a los productores beneficiarios para que adquieran conocimientos de los cultivos, manejo de los recursos naturales (tierras, agua), procesos de consecución producción de mejor calidad y con mejores rendimientos, las enfermedades de plantas, la priorización de tierras y de cultivos, así como la utilización racional de insumos orgánicos en los cultivos de las comunidades del proyecto.

- Estado: Finalizado
- Socio Local: CECFOR
- Ubicación: Municipio de Mont Ngafula, Localidades de KIMBONDO, KIMWENZA y MATADI MAYO.
- Población beneficiaria:
  - Directa: 202 personas
  - Indirecta: 68.382 personas
- Obra Social La Caixa: 148.900 €
- Socio Local: 24.22,14 €
- Beneficiarios: 13.000 €
- Tiempo de ejecución: 2015 – 2016

## **10. Capacitación y asesoramiento técnico del personal local y equipamiento en el Hospital General de Referencia Monkole en Kinshasa (R. D. del Congo)**

El proyecto ha dotado al Hospital General de Referencia (HGR) Monkole de equipamiento para la zona de traumatología y ha mejorado sustancialmente la formación del personal local del hospital.

- Estado: Finalizado
- Socio Local: CECFOR
- Ubicación: Barrio de Mont-Ngafula de Kinshasa, la capital de la R. D. del Congo.
- Población beneficiaria:
  - Directa: 82.000 pacientes
  - Indirecta: población de la zona (estimada en más de 500.000 personas)
- Fundación CAN: 18.000€
- Socio Local: 11.850€
- ONAY: 3.600€
- Tiempo de ejecución: 2016

## **11. Ayudémosles a jugar: Cirugía Infantil en niños y niñas Sin Recursos de la Periferia de Kinshasa**

Con este proyecto han sido atendidos 60 niños y niñas sin recursos de la periferia de Kinshasa. Se han realizado 30 operaciones de cirugía ortopédica y 30 operaciones de cirugía de urgencia.

- Estado: Finalizado
- Socio Local: CECFOR
- Ubicación: Kinshasa. República Democrática del Congo
- Población beneficiaria:
  - Directa: 60 niños y niñas
  - Indirecta: 420 personas (familias de estos niños y niñas)
- Ayuntamiento de Barañain: 10.000€
- Socio Local: 17.119,84€
- Tiempo de ejecución: 2016

## **12. Fortalecimiento del Sistema Público de Salud de la R.D. del Congo, a través de la capacitación del personal de Maternidad, pediatría y cuidados intensivos de la ciudad de Kinshasa, con apoyo del Hospital General de Referencia “Monkole” de la Zona de Salud de Mont Ngafula I (Kinshasa)**

Con este proyecto se está fortaleciendo al sistema sanitario de la R.D. Congo mediante el apoyo a la formación del personal médico y de enfermería de Kinshasa. Dicha formación se está realizando en el hospital general de referencia (HGR) de la zona de salud de Mont-Ngafula 1 en Kinshasa. Con la mejora de competencias del personal médico y de enfermería se logrará mejorar los cuidados en Monkole y en las demás instituciones sanitarias de Kinshasa.

- Estado: En Ejecución
- Socio Local: CECFOR
- Ubicación: Zona de Salud de Mont-Ngafula en Kinshasa
- Población beneficiaria:
  - Directa: 480 personas
  - Indirecta: 83.000 personas
- Obra Social La Caixa: 100.000€
- Socio Local: 1.600€
- ONAY: 24.100€
- Tiempo de ejecución: 2016 – 2018

## **13. AYUDÉMOSLES A JUGAR: Cirugía Infantil en niños y niñas Sin Recursos de la Periferia de Kinshasa**

Con este proyecto se busca atender a aquellos niños y niñas que tienen problemas de salud y precisan de ser operados. A través de este proyecto, 7 niños y niñas serán operados en 2 tipos de cirugía: operaciones de ortopedia para casos de ortopedia y malformaciones, y operaciones de cirugía mayor para patologías con riesgo vital para el niño o niñas de familias sin recursos económicos.

- Estado: En Ejecución
- Socio Local: CECFOR
- Ubicación: Mont Ngafula (Kinshasa)
- Población beneficiaria:
  - Directa: 7 niños y niñas
  - Indirecta: 42 personas familiares
- Ayuntamiento de Berriozar: 1.596,40€
- Socio Local: 1.000€
- ONAY: 1.153,60€
- Tiempo de ejecución: 2016 – 2017



**ACTIVIDAD DE SENSIBILIZACIÓN HECHAS EN NAVARRA EN EL ÁMBITO DE LA  
COOPERACIÓN AL DESARROLLO**

TÍTULO DE LA INTERVENCIÓN	PERIODO DE DURACIÓN	POBLACIÓN UBICACIÓN
Presentación Proyecto Ebale en CIVICAN	2016	Pamplona
Cross solidario. Irabia-Izaga	2016	Pamplona
EXPOSICIÓN con la Fundación Fabre sobre la Situación de la mujer en Guatemala en el CIVICAN	2016	Pamplona
EXPOSICIONES con la Fundación Fabre sobre la Situación de la mujer en Guatemala en la Universidad de Navarra	2016	Pamplona
EXPOSICIONES con la Fundación Fabre sobre la Situación de la mujer en Guatemala en la sede de la CAIXA.	2016	Pamplona
Campañas destinadas a recoger equipamientos y materiales distintos de la Clínica Universidad de Navarra, SUMISAN, Ambulatorio General Solchaga, Hospital de Navarra y Óptica Rouzaut	2008-2016	Pamplona
Sesiones de formación en el Colegio Mayor Belagua sobre la maternidad en el Congo	2016	Pamplona
Sesiones de formación en el Colegio Mayor Olabidea sobre la maternidad en el Congo	2016	Pamplona
Sensibilización con estudiantes de Medicina en la Universidad de Navarra con la Dra. Tendobi (procedente de la RD. Del Congo)	2016	Pamplona
Torneo Golf Solidario Ultzama	2012-2016	Ultzama

## INFORME DE AUDITORIA INDEPENDIENTE DE CUENTAS ANUALES

A los Miembros de la ORGANIZACION NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY)

### **Informe sobre las cuentas anuales**

Hemos auditado las cuentas anuales adjuntas de la ORGANIZACION NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY), que comprenden el balance al 31 de diciembre de 2016, la cuenta de pérdidas y ganancias, y la memoria correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

### *Responsabilidad de la Junta Directiva en relación con las cuentas anuales*

La Junta Directiva de la organización es responsable de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la ORGANIZACION NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY), de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la entidad en España, que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

### *Responsabilidad del auditor*

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las cuentas anuales adjuntas basada en nuestra auditoría. Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la auditoría de cuentas vigente en España. Dicha normativa exige que cumplamos los requerimientos de ética, así como que planifiquemos y ejecutemos la auditoría con el fin de obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales están libres de incorrecciones materiales.

Una auditoría requiere la aplicación de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los importes y la información revelada en las cuentas anuales. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluida la valoración de los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error. Al efectuar dichas valoraciones del riesgo, el auditor tiene en cuenta el control interno relevante para la formulación por parte de la entidad de las cuentas anuales, con el fin de diseñar los procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad. Una auditoría también incluye la evaluación de la adecuación de las políticas contables aplicadas y de la razonabilidad de las estimaciones contables realizadas por la dirección, así como la evaluación de la presentación de las cuentas anuales tomadas en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión de auditoría.



### *Opinión*

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la entidad ORGANIZACION NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY) al 31 de diciembre de 2016, así como de sus resultados correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

AEA AUDITORES DE EMPRESAS ASOCIADOS, S.L.  
Inscrita en el ROAC - N° S0641

Luis Felipe Suárez-Olea Martínez

17 de abril de 2017

**BALANCE DE SITUACIÓN (Modelo Abreviado)**

**EJERCICIO 2016**

**ORGANIZACIÓN NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY)**

		Ejercicio N	Ejercicio N-1
ACTIVO	NOTAS		
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Inmovilizado intangible.			
II. Bienes del Patrimonio Histórico.			
III. Inmovilizado material.			
IV. Inversiones inmobiliarias.			
V. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a largo plazo.			
VI. Inversiones financieras a largo plazo.		0,00	0,00
VII. Activos por impuesto diferido.			
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>93.912,86</b>	<b>167.646,34</b>
I. Existencias.			
II. Usuarios y otros deudores de la actividad propia.			
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar.		0,00	6.023,89
IV. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo.			
V. Inversiones financieras a corto plazo.		600,00	50.601,00
VI. Periodificaciones a corto plazo.			
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes.		93.312,86	111.021,45
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>		<b>93.912,86</b>	<b>167.646,34</b>

**BALANCE DE SITUACIÓN (Modelo Abreviado)**

**EJERCICIO 2016**

**ORGANIZACIÓN NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY)**

		Ejercicio N	Ejercicio N-1
<b>PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>			
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>		<b>93.643,86</b>	<b>166.128,18</b>
<b>A-1) Fondos propios</b>		<b>72.981,99</b>	<b>72.759,06</b>
I. Fondo Social.			
1. Fondo Social.			
2. Fondo Social no exigido *			
II. Reservas.		160.653,04	160.653,04
III. Excedentes de ejercicios anteriores **		-87.893,98	-48.742,01
IV. Excedente del ejercicio **		222,93	-39.151,97
<b>A-2) Ajustes por cambio de valor. **</b>			
<b>A-3) Subvenciones, donaciones y legados de capital y otros.</b>		<b>20.661,87</b>	<b>93.369,12</b>
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I. Provisiones a largo plazo.			
II. Deudas a largo plazo.			
1. Deudas con entidades de crédito			
2. Acreedores por arrendamiento financiero.			
3. Otras deudas a largo plazo.			
III. Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo.			
IV. Pasivos por impuesto diferido.			
V. Periodificaciones a largo plazo.			
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>		<b>269,00</b>	<b>1.518,16</b>
I. Provisiones a corto plazo.			
II. Deudas a corto plazo.			
1. Deudas con entidades de crédito.			
2. Acreedores por arrendamiento financiero.			
3. Otras deudas a corto plazo.			
III. Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo.			
IV. Beneficiarios-Acreedores			
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.		269,00	1.518,16
1. Proveedores.**			
2. Otros acreedores.		269,00	1.518,16
VI. Periodificaciones a corto plazo			
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>		<b>93.912,86</b>	<b>167.646,34</b>

FIRMAS JUNTA DIRECTIVA	
CARGO	FIRMA
Antonio Medarde Agustín - TESORERO	
Ini Dorronsoro - Presidente	
Miriam E. Fernandez Alvarez - Vocal	
CISSE-IMC M.BONGU BUBAKAFA - VOCAL	
Jesús María Luis Mañá - Secretario	
RAFAEL ANASTAS MAYO - VOCAL	
GUILLERMO GARCÍA DEL PARRAL	

**CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (Modelo Abreviado)**

EJERCICIO 2016

**ORGANIZACIÓN NAVARRA PARA AYUDA ENTRE LOS PUEBLOS (ONAY)**

	Nota	(Debe)	Haber
		Ejercicio N	Ejercicio N-1
<b>A) EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>			
<b>1. Ingresos de la entidad por la actividad propia</b>		<b>636.515,99</b>	<b>626.757,24</b>
a) Cuotas de asociados y afiliados		7.225,29	8.410,60
b) Aportaciones de usuarios			
c) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones		1.287,06	4.499,54
d) Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio		628.003,64	613.847,10
e) Donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio			
f) Reintegro de ayudas y asignaciones			
<b>2. Ventas y otros ingresos ordinarios de la actividad mercantil</b>			
<b>3. Ayudas monetarias y otros **</b>		<b>-568.624,27</b>	<b>-541.766,83</b>
a) Ayudas monetarias		-568.624,27	-541.766,83
b) Ayudas no monetarias			
c) Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno			
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados*			
<b>4. Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación **</b>			
<b>5. Trabajos realizados por la entidad para su activo</b>			
<b>6. Aprovisionamientos *</b>			
<b>7. Otros ingresos de la actividad</b>			
<b>8. Gastos de personal *</b>		<b>-56.688,46</b>	<b>-107.603,72</b>
<b>9. Otros gastos de la actividad *</b>		<b>-9.990,23</b>	<b>-17.249,89</b>
a) Servicios exteriores		-9.990,23	-17.249,89
b) Tributos			
c) Pérdidas, deterioro y variación de las provisiones por operaciones comerciales			
d) Otros gastos de gestión corriente			
<b>10. Amortización del inmovilizado *</b>			
<b>11. Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados a resultados del ejercicio</b>			
<b>12. Excesos de provisiones</b>			
<b>13. Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado **</b>			
a) Deterioros y pérdidas			
b) Resultados por enajenaciones y otras			
<b>A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)</b>		<b>1.213,03</b>	<b>-39.863,20</b>
<b>14. Ingresos financieros</b>		<b>0,19</b>	<b>711,23</b>
<b>15. Gastos financieros *</b>		<b>-990,29</b>	
<b>16. Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros **</b>			
<b>17. Diferencias de cambio **</b>			
<b>18. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros **</b>			
<b>A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (14+15+16+17+18)</b>		<b>-990,10</b>	<b>711,23</b>
<b>A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)</b>		<b>222,93</b>	<b>-39.151,97</b>
<b>19. Impuestos sobre beneficios **</b>			
<b>A.4) VARIACIÓN DE PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (A.3 + 19)</b>		<b>222,93</b>	<b>-39.151,97</b>
<b>B) INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO</b>			
<b>1. Subvenciones recibidas</b>		<b>-72.707,25</b>	<b>27.951,60</b>
<b>2. Donaciones y legados recibidos</b>			
<b>3. Otros ingresos y gastos**</b>			
<b>4. Efecto impositivo**</b>			
<b>B.1) VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO (1+2+3+4)</b>		<b>-72.707,25</b>	<b>27.951,60</b>
<b>C) RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>			
<b>1. Subvenciones recibidas*</b>			
<b>2. Donaciones y legados recibidos*</b>			
<b>3. Otros ingresos y gastos**</b>			
<b>4. Efecto impositivo**</b>			
<b>C.1) VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO POR RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (1+2+3+4)</b>			
<b>D) VARIACIONES DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO (B.1+C.1)</b>		<b>-72.707,25</b>	<b>27.951,60</b>
<b>E) AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO</b>			
<b>F) AJUSTES POR ERRORES</b>			
<b>G) VARIACIONES EN EL FONDO SOCIAL</b>			
<b>H) OTRAS VARIACIONES</b>			
<b>I) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO (A.4+D+E+F+G+H)</b>		<b>-72.484,32</b>	<b>-11.200,37</b>

FIRMAS JUNTA DIRECTIVA	
CARGO	FIRMA
Antonio Medarde Aguirre - TESORERO	Antonio Medarde
Inda Jonnuxte - PRESIDENTE	Inda Jonnuxte
Miriam Fernandez - Vocal	Miriam Fernandez
Jose Maria Luis Maria - Vocal	Jose Maria Luis Maria
Rafael Anait Mayo - Vocal	Rafael Anait Mayo

GUBIERNU GARCIA DEL BARRIO

*[Handwritten signature]*